



**EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO**



12514/1/05 REV 1 (en,nl,da,fi)
(Presse 241)

LEHDISTÖTIEDOTE

Neuvoston 2678. istunto

Yleiset asiat ja ulkosuhteet

Yleiset asiat

Luxemburg, 3. lokakuuta 2005

Puheenjohtaja **Jack STRAW**
Yhdistyneen kuningaskunnan ulko- ja kansainyhteisöasiain
ministeri

* Neuvoston 2679. istunnosta (ulkosuhteet) annetaan erillinen lehdistötiedote (12515/05).

LEHDISTÖ

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRYSEL Puh.: +32 (0)2 285 6083 / 6319 Faksi: +32 (0)2 285 8026
press.office@consilium.eu.int <http://ue.eu.int/Newsroom>

12514/1/05 REV 1 (en,nl,da,fi) (Presse 241)

Neuvoston istunnon tärkeimmät tulokset

*Neuvosto hyväksyi Eurooppa-neuvoston viime joulukuussa antaman toimeksiannon mukaisesti kehyksen **Turkin** kanssa käytäville neuvotteluille maan liittymisestä Euroopan unioniin mahdollistaen näin sen, että neuvottelut voivat alkaa heti kokouksen jälkeen.*

*Neuvosto antoi luvan aloittaa myös **Kroatian** kanssa käytävät liittymisneuvottelut, koska Kroatian yhteistyöstä entisen Jugoslavian alueen kansainvälisen rikostuomioistuimen kanssa saatiin myönteinen arvio, ja mahdollisti näin sen, että neuvottelut voivat alkaa heti kokouksen jälkeen.*

SISÄLLYSLUETTELO¹

OSALLISTUJAT	5
---------------------------	----------

ASIAT, JOISTA KÄYTIIN KESKUSTELUA

LAAJENTUMINEN	7
----------------------------	----------

– Turkki: neuvottelukehys ja keskustelujen aloittaminen.....	7
– Kroatia: neuvottelujen aloittaminen – Neuvoston päätelmät	7

NEUVOSTON ISTUNNON YHTEYDESSÄ	9
--	----------

– Turkin kanssa pidettävä liittymiskonferenssi:	9
– Kroatian kanssa pidettävä liittymiskonferenssi:	9
– Lentomatkustajatietojen siirtoa koskevan EU:n ja Kanadan välisen sopimuksen allekirjoittaminen	9

MUUT HYVÄKSYTYT ASIAT

ULKOSUHTEET / YHTEINEN ULKO- JA TURVALLISUUSPOLITIikka

– Kolumbia – Neuvoston päätelmät	10
– EU:n vuosittainen ihmisoikeusraportti.....	12
– EU:n tuki kansainväliselle rauhalle ja turvallisuudelle – Neuvoston päätelmät	12
– Kansainvälinen asekauppasopimus – Neuvoston päätelmät.....	14
– Indonesia –Aceh'ssa toteutettava EU:n tarkkailuoperaatio	15
– Suhteet Korean tasavaltaan – EU:n laajentuminen	15
– Suhteet Uzbekistaniin – EU:n laajentuminen.....	15

KEHITYSYHTEISTYÖ

– AKT-maat – Toimien rahoitus	16
-------------------------------------	----

¹

- Jos julkilausumat, päätelmät tai päätöslauselmat ovat neuvoston virallisesti hyväksymiä, se on osoitettu kyseisen kohdan otsikossa ja teksti on lainausmerkeissä.
- Asiakirjoihin, joiden viitenumero on mainittu, voi tutustua neuvoston www-sivuilla osoitteessa <http://ue.eu.int>.
- Säädökset, joihin liittyy neuvoston pöytäkirjaan merkittäviä julkistettuja lausumia, on merkitty tähdellä. Lausumat ovat saatavissa neuvoston www-sivuilta tai lehdistöpalvelusta.

KAUPPAPOLITIikka

- Polkumyynti – Kiina ja USA – Trikloori-isosyanuurihappo 16

INSTITUTIONAALISET ASIAT

- Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen päätösten uudelleen käsittely 17
- Euroopan yhteisöjen tuomioistuin – Työjärjestys 17

AVOIMUUS

- Yleisön oikeus tutustua asiakirjoihin 17

NIMITYKSET

- Alueiden komitea 18

OSALLISTUJAT

Jäsenvaltioiden hallitukset ja Euroopan komissio olivat edustettuina seuraavasti:

Belgia:

Karel DE GUCHT
Didier DONFUT

Ulkoasiainministeri
Eurooppa-asioista vastaava valtiosihteeri,
ulkoasiainministerin avustaja

Tšekki:

Cyril SVOBODA

Ulkoasiainministeri

Tanska:

Per Stig MØLLER

Ulkoasiainministeri

Saksa:

Joschka FISCHER

Ulkoasiainministeri ja liittokanslerin sijainen

Viro:

Urmas PAET

Ulkoasiainministeri

Kreikka:

Petros MOLYVIATIS

Ulkoasiainministeri

Espanja:

Alberto NAVARRO GONZÁLEZ

Valtiosihteeri, Euroopan unioni

Ranska:

Philippe DOUSTE-BLAZY
Catherine COLONNA

Ulkoasiainministeri
Eurooppa-asioista vastaava apulaisministeri

Irlanti:

Dermot AHERN

Ulkoasiainministeri

Italia:

Gianfranco FINI

Varapääministeri ja ulkoasiainministeri

Kypros:

George IACOVOU

Ulkoasiainministeri

Latvia:

Artis PABRIKS

Ulkoasiainministeri

Liettua:

Antanas VALIONIS

Ulkoasiainministeri

Luxemburg:

Jean ASSELBORN
Nicolas SCHMIT

Varapääministeri, ulkoasiain- ja maahanmuuttoministeri
Ministeri ulkoasiain- ja maahanmuuttoministeriössä

Unkari:

Ferenc SOMOGYI

Ulkoasiainministeri

Malta:

Richard CACHIA-CARUANA

Pysyvä edustaja

Alankomaat:

Bernard BOT

Ulkoasiainministeri

Itävalta:

Ursula PLASSNIK

Ulkoasiainministeri

Puola:

Adam Daniel ROTFELD

Ulkoasiainministeri

Portugali:

Diogo FREITAS DO AMARAL
Fernando DE OLIVEIRA NEVES

Ulkoasiainministeri
Valtiosihteeri, Eurooppa-asiat

Slovenia:

Dimitrij RUPEL

Ulkoasiainministeri

Slovakia:

Eduard KUKAN

Ulkoasiainministeri

Suomi:

Erkki TUOMIOJA

Ulkoasiainministeri

Ruotsi:

Laila FREIVALDS

Ulkoasiainministeri

Yhdistynyt kuningaskunta:

Jack STRAW
Douglas ALEXANDER

Ulko- ja kansainyhteisöasiain ministeri
Eurooppa-asioiden varaministeri

Komissio:

Benita FERRERO-WALDNER
Olli REHN

Jäsen
Jäsen

Neuvoston pääsihteeristö:

Javier SOLANA

Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri / YUTP:n korkea edustaja

Liittyvien valtioiden hallituksia edustivat:

Bulgaria:

Meglana KUNEVA

Eurooppa-asioiden ministeri

Romania:

Mihai-Razvan UNGUREANU

Ulkoasiainministeri

ASIAT, JOISTA KÄYTIIN KESKUSTELUA

LAAJENTUMINEN

– *Turkki: neuvottelukehys ja keskustelujen aloittaminen*

Neuvosto hyväksyi Eurooppa-neuvoston viime joulukuussa antaman toimeksiannon mukaisesti kehysten Turkin kanssa käytäville neuvotteluille maan liittymisestä Euroopan unioniin mahdollistaen näin sen, että neuvottelut voivat alkaa heti kokouksen jälkeen.

– *Kroatia: neuvottelujen aloittaminen – Neuvoston päätelmät¹*

Neuvosto antoi luvan aloittaa myös Kroatian kanssa käytävät liittymisneuvottelut sen jälkeen, kun ministerityöryhmä oli antanut myönteisen arvion Kroatian yhteistyöstä entisen Jugoslavian alueen kansainvälisen rikostuomioistuimen (ICTY) kanssa, ja mahdollisti näin sen, että neuvottelut voivat alkaa heti kokouksen jälkeen.

Neuvosto antoi seuraavat päätelmät:

"Neuvosto palautti mieleen vahvistaneensa maaliskuussa 2005, että Kroatia on ehdokasvaltio, ja sopineensa, että kahdensivlinen hallitustenvälinen konferenssi kutsuttaisiin koolle yhteisestä sopimuksesta neuvottelujen aloittamiseksi heti, kun neuvosto on todennut, että Kroatia tekee varauksetonta yhteistyötä entisen Jugoslavian alueen kansainvälisen rikostuomioistuimen kanssa.

Neuvosto oli erittäin tyytyväinen rikostuomioistuimen pääsyyttäjän Kroatia-työryhmälle esittämään selvitykseen, jonka mukaan Kroatia tekee nyt varauksetonta yhteistyötä rikostuomioistuimen kanssa, sekä Kroatian pääministerin selkeään lupaukseen, että varaukseton yhteistyö jatkuu kunnes viimeinenkin syytteeseen asetettu henkilö on Haagissa ja niin kauan kuin rikostuomioistuin sitä haluaa. Neuvosto pani merkille pääsyyttäjän arvion, että jos Kroatia jatkaa päättäväistä ja tehokasta työskentelyään, hän luottaa siihen, että Ante Gotovina siirretään pian Haagiin.

Neuvosto totesi lopuksi, että Kroatia täyttää nyt viimeisen edellytyksen liittymisneuvottelujen aloittamiseksi ja että neuvottelut olisi näin ollen aloitettava mahdollisimman pian.

¹ Neuvosto päätti, että nämä päätelmät ovat osa neuvottelukehystä.

Neuvosto vahvisti, että varaukseton yhteistyö rikostuomioistuimen kanssa säilyy edellytyksenä neuvottelujen edistymiselle koko liittymisprosessin ajan. Neuvosto kehotti komissiota seuraamaan tätä asiaa edelleen tiiviisti rikostuomioistuimen määräaikaissäraporttien perusteella ja ilmoittamaan neuvostolle, jos varaukseton yhteistyö keskeytyy. Neuvosto totesi, että arvio yhteistyöstä rikostuomioistuimen kanssa sisältyisi komission neuvostolle osoittamaan kertomukseen poliittisten kriteereiden täyttymisestä Kroatian osalta. Neuvosto päätti, että vähempi kuin varaukseton yhteistyö rikostuomioistuimen kanssa missä tahansa vaiheessa vaikuttaisi neuvottelujen yleiseen edistymiseen ja voisi muodostaa perusteen neuvottelukehyksen 12 kohdassa esitetyn järjestelyn aloittamiseksi."

Liittymisneuvottelut käynnistyivät heti kokouksen jälkeen.

NEUVOSTON ISTUNNON YHTEYDESSÄ

– Turkin kanssa pidettävä liittymiskonferenssi:

Ministerikokous, joka aloitti neuvottelut Turkin kanssa maan liittymisestä EU:hun, pidettiin 3.10.2005.

– Kroatian kanssa pidettävä liittymiskonferenssi:

Ministerikokous, joka aloitti neuvottelut Kroatian kanssa maan liittymisestä EU:hun, pidettiin 3.10.2005.

– Lentomatkustajatietojen siirtoa koskevan EU:n ja Kanadan välisen sopimuksen allekirjoittaminen

Euroopan yhteisön ja Kanadan välillä allekirjoitettiin 3.lokakuuta sopimus lentomatkustajatietojen siirrosta.

Sopimuksen mukaan EU:sta Kanadaan liikennöivät lentoyhtiöt siirtävät tietyt matkustajatiedot Kanadan viranomaisille ja auttavat näin osaltaan tunnistamaan matkustajat, jotka voivat muodostaa turvallisuusuhan.

Sopimuksessa sovitetaan yhteen turvallisuusvaatimukset ja EU:n ja Kanadan lainsäädännön mukaiset tietosuojamääräykset, joten se edesauttaa merkittävästi terrorismin torjuntaa. Sopimuksen allekirjoittivat puheenjohtajavaltion puolesta Ison-Britannian suurlähettiläs Sir John Grant, ulkosuhteista ja Euroopan naapuruuspolitiikasta vastaava Euroopan komission jäsen Benita Ferrero-Waldner ja suurlähettiläs Jeremy Kinsman Kanadan lähetystöstä Euroopan unionissa.

MUUT HYVÄKSYTYT ASIAT**ULKOSUHTEET / YHTEINEN ULKO- JA TURVALLISUUSPOLITIikka****Kolumbia – Neuvoston päätelmät**

Neuvosto antoi seuraavat päätelmät:

"Kolumbian presidentin Alvaro Uriben hyväksyttyä oikeuden ja rauhan lain (Justice and Peace Law) neuvosto antoi seuraavat päätelmät.

1. Neuvosto palautti mieleen ja vahvisti uudelleen joulukuussa 2004 antamansa päätelmät, joissa muun muassa ilmaistiin Euroopan unionin täysi solidaarisuus Kolumbian kansan kanssa ja täysi tuki Kolumbian hallitukselle sen pyrkiessä neuvotteluratkaisuun sisäisessä aseellisessa konfliktissa. Neuvosto palautti myös mieleen helmikuussa 2005 annetun Cartagenan julistuksen, ihmisoikeustoimikunnan puheenjohtajan huhtikuussa 2005 antaman lausuman Kolumbiasta sekä ihmisoikeustoimikunnan päätöslauselman 2005/81 rankaisematta jäämisestä.
2. Neuvosto vetosi uudelleen kaikkiin konfliktin osapuoliin, että ne kunnioittaisivat ihmisoikeuksia ja kansainvälistä humanitaarista oikeutta, ja toisti vetoomuksensa kaikille laittomille ryhmille, että ne lopettaisivat kaikki vihamielisyydet ja sitoutuisivat rauhanneuvotteluprosessiin ja toimisivat sen mukaisesti. Tämän osalta neuvosto pani tyytyväisenä merkille presidentti Uriben äskettäiset aloitteet, joilla kartoitetaan mahdollisuuksia aloittaa rauhanneuvottelut ELN:n kanssa ja luoda yhteyksiä FARCiin. Neuvosto korosti pitävänsä humanitaarista sopimusta välttämättömänä. Neuvosto toisti pyyntönsä, että laittomat aseelliset ryhmät, joilla yhä on panttivankeja, vapauttaisivat nämä välittömästi ja ehdoitta, ja vaati, että ne vastaisuudessa pidätyisivät kaikista ihmisryöstöistä. Neuvosto korosti olevan tärkeää varmistaa niiden henkilöiden, järjestöjen ja instituutioiden turvallisuus (mukaan luettuna ihmisoikeuksien puolustajat), jotka työskentelevät ihmisoikeuksien edistämiseksi ja suojelemiseksi, sekä suojella vähemmistöjen ja alkuperäisväestön oikeuksia.
3. Neuvosto kiitti YK:n ihmisoikeusvaltuutetun toimiston työtä Kolumbiassa ja kehotti panemaan toimiston suositukset viipymättä täytäntöön, kuten todettiin Kolumbiasta annetussa puheenjohtajan lausumassa, jonka ihmisoikeustoimikunta hyväksyi kuudennessakymmennessäensimmäisessä istunnossaan. Neuvosto ilmaisi EU:n olevan valmis keskustelemaan täytäntöönpanossa vuoden puoliväliin mennessä tapahtuneesta edistymisestä Kolumbian hallituksen ja YK:n ihmisoikeusvaltuutetun kanssa G24-ryhmän kokouksen yhteydessä Bogotassa.

4. Neuvosto muistutti joulukuussa 2004 antamistaan päätelmistä, joissa kehoitettiin hyväksymään pikaisesti kattavat oikeudelliset puitteet laittomien aseellisten ryhmien aseistariisumis-, demobilisomis- ja uudelleensopeuttamisprosessille ja korostettiin, että tällaisten puitteiden olisi oltava kansainvälisten sitoumusten kanssa yhdenmukaiset ja niissä olisi otettava huomioon konfliktin uhrien oikeus totuuteen, oikeudenmukaisuuteen ja hyvitykseen. Näin ollen neuvosto piti Kolumbian kongressin 21. kesäkuuta hyväksymää ja presidentti Uribe 25. heinäkuuta voimaan saattamaa oikeuden ja rauhan lakia (Justice and Peace Law) merkittävänä edistysaskeleena, koska sillä luodaan oikeudelliset kokonaispiteet aseistariisumis-, demobilisomis- ja uudelleensopeuttamisprosessille Kolumbiassa. Neuvosto totesi, että laki hyväksyttiin pitkän, perusteellisen ja demokraattisen parlamenttikäsittelyn jälkeen. Neuvosto tunnusti, että tällaisissa tilanteissa on löydettävä herkkä tasapaino toisaalta rauhan (johon liittyy riittävien kannustimien tarjoaminen laittomille aseellisille ryhmille, jotta ne toteuttaisivat aseistariisunnan ja demobilisoinnin) ja toisaalta oikeudenmukaisuuden välillä (joka edellyttää totuutta ja hyvitystä konfliktin uhreille sekä rikoksiin syyllistyneiden rankaisemista).
5. Neuvosto pani merkille YK:n ihmisoikeusvaltuutetun ja eräiden muiden ilmaiseman huolen siitä, että laissa, sellaisena kuin se tuli voimaan, ei oteta riittävästi huomioon kansainvälisesti hyväksytyjen normien mukaisia totuuden, oikeudenmukaisuuden ja hyvityksen periaatteita. Neuvosto oli yhtä mieltä monista näkemyksistä, muun muassa seuraavista: kollektiivisten puolisolitaallisten rakenteiden tosiasiallisen purkamisen välttämättömyyttä ei painoteta tarpeeksi; "poliittisten" ja muiden rikosten välinen ero on hämärtynyt; tunnustusten tutkinnalle ja mahdollisesti laittomien toimien tuloksena hankitun omaisuuden tutkinnalle ei anneta riittävästi aikaa; uhrien mahdollisuutta vaatia hyvitystä on rajoitettu; vakavimmista rikoksista annettavia enimmäisrangaistuksia on rajoitettu; ja Kolumbian oikeusjärjestelmän voimavaroihin kohdistuu suuria paineita sen yrittäessä selviytyä uuden lain vaatimuksista.
6. Neuvosto on kuitenkin sitä mieltä, että jos laki pannaan tosiasiallisesti ja avoimella tavalla täytäntöön, se vaikuttaa myönteisesti rauhanpyrkimykseen Kolumbiassa. Neuvosto vahvisti olevansa valmis tiiviiseen yhteistyöhön Kolumbian hallituksen, instituutioiden ja kansalaisyhteiskunnan kanssa sekä YK:n ihmisoikeusvaltuutetun, Amerikan valtioiden ihmisoikeustoimikunnan, G24-ryhmän ja muiden tahojen kanssa, jotka mahdollisesti osallistuvat laissa säädetyn oikeusprosessin täytäntöönpanon seurantaan. Neuvosto pani tyytyväisenä merkille Amerikan valtioiden järjestön (OAS) jatkuvan sitoutumisen puolisolitaallisten ryhmien demobilisoinnin seurantaan.
7. Neuvosto vahvisti EU:n ja sen jäsenvaltioiden olevan valmiita auttamaan Kolumbian hallitusta ja kansalaisyhteiskuntaa näiden tukiessa sisäisestä konfliktista kärsineitä yhteisöjä, paikallisia sovittelutoimia sekä lapsisotilaiden yhteiskuntaan sopeuttamista ja demobilisointia, jolla täydennetään Unicefin ja muiden tahojen olemassa olevia ohjelmia.

8. Neuvosto katsoo, että edistyminen näillä toisiaan täydentävillä aloilla samalla, kun Kolumbian hallitus panee tosiasiallisesti ja avoimella tavalla täytäntöön oikeuden ja rauhan lain ja YK:n ihmisoikeusvaltuutetun suositukset, vaikuttaisi myönteisesti rauhanrakentamiseen Kolumbiassa."

EU:n vuosittainen ihmisoikeusraportti

Neuvosto hyväksyi EU:n seitsemännen vuosittaisen ihmisoikeusraportin (2005) (12416/05).

Raportissa tarkastellaan ajanjaksolla 1.7.2004–30.6.2005 toteutettuja EU:n toimia ja politiikkoja, joiden tavoitteena on edistää ihmisoikeuksien ja perusvapauksien yleismaailmallista kunnioittamista.

Vuosiraportti liittyy osaltaan jatkotoimena julkilausumaan, jonka neuvosto antoi joulukuussa 1998 ihmisoikeuksien yleismaailmallisen julistuksen 50. vuosipäivänä.

(<http://ue.eu.int/human-rights>)

EU:n tuki kansainväliselle rauhalle ja turvallisuudelle – Neuvoston päätelmät

Neuvosto antoi seuraavat päätelmät:

"Neuvosto palautti mieleen Euroopan turvallisuusstrategian ja tarkasteli uudelleen EU:n tukea kansainväliselle rauhalle ja turvallisuudelle yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan ja Euroopan turvallisuus- ja puolustuspolitiikan puitteissa sekä totesi, että yhteisön ohjelmat myötävaikuttavat merkittäväällä tavalla näiden tavoitteiden saavuttamiseen.

ACEH

Neuvosto pani tyytyväisenä merkille Aceh'n tarkkailuoperaation (AMM) käynnistämisen 15. syyskuuta yhteistyössä ASEAN-maiden kanssa. Se oli tyytyväinen ensimmäisiin toimiin aseiden poistamiseksi käytöstä Aceh'ssa ja sotilas- ja poliisijoukkojen jäsenten pois vetämiseen, mitkä ovat merkittäviä edistysaskeleita Indonesian hallituksen ja Vapaa Aceh -liikkeen (GAM) Helsingissä 15. elokuuta allekirjoittaman yhteisymmärryspöytäkirjan täytäntöönpanossa. Neuvosto totesi, että kyseessä on ensimmäinen ETPP-operaatio Aasiassa, ja korosti EU:n sitoutumista sekä Aceh'n rauhanprosessiin että edistämään merkittäväällä tavalla kansainvälistä rauhaa ja turvallisuutta.

Neuvosto oli myös tyytyväinen komission tukeen presidentti Martti Ahtisaaren onnistuneelle välitystoiminnalle ja Aceh'n rauhanprosessin täytäntöönpanoa koskevaan uuteen tukipakettiin. Neuvosto pani merkille, että tällä paketilla täydennetään AMM:n työtä tukemalla entisten GAM:n taistelijoiden ja vankien yhteiskuntaan sopeuttamista sekä paikallishallinnon vahvistamiseen tähtäävää ohjelmaa ja että lisätukea tullaan keskipitkällä aikavälillä antamaan kestävän rauhan ja vakauden edistämiseksi Aceh'ssa.

SUDAN/DARFUR

Neuvosto pani merkille edistymisen AMIS II -operaatiota koskevan EU:n siviili- ja sotilasalan tukitoimen täytäntöönpanossa, erityisesti 8. syyskuuta aloitetun tuen poliisialan toimille. Neuvosto oli tyytyväinen jatkuvaan tiiviiseen yhteistyöhön muiden kansainvälisten toimijoiden, varsinkin YK:n ja Naton, kanssa ja muistutti sitoumuksestaan tukea AMIS II -operaatiota kunnioittaen täysin afrikkalaisten omavastuullisuuden periaatetta. Neuvosto ilmaisi vakavan huolensa viimeaikaisista tiedoista Darfurissa tapahtuneista väkivaltaisista yhteenotoista, joihin on ilmeisesti osallistunut aseellisten ryhmittymien jäseniä, Sudanin hallituksen edustajia sekä arabitaistelijoita. Neuvosto toisti syvän huolensa siviiliväestöön kohdistuvista ihmisoikeusloukkauksista ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkauksista Darfurissa. Neuvosto kehotti kaikkia osapuolia, varsinkin SLM/A:ta, pitämään taistelijansa kurissa.

Neuvosto ilmaisi tyytyväisyytensä siihen, että Afrikan unionin johtamien Darfurin rauhanneuvottelujen seuraavan vaiheen valmistelukokoukset on aloitettu sudanilaisosapuolten välillä Abujassa, ja vetosi kaikkiin osapuoliin, jotta ne osallistuisivat tuleviin neuvotteluihin ennakkoehtojilla ja neuvottelisivat joustavasti ja vilpittömästi oikeudenmukaisen ja pysyvän rauhansopimuksen tekemiseksi Darfurin osalta nopeasti. Neuvosto ilmaisi myös tyytyväisyytensä siihen, että kansallisen yhtenäisyyden hallitus vannoi virkavalansa 22. syyskuuta. Tämä on merkittävä ja historiallinen vaihe Sudanin pyrkimyksissä kohti pysyvää rauhaa. Neuvosto onnitteli Kansalliskongressipuoluetta ja Sudanin kansan vapautusliikettä rohkeudesta, jota ne ovat osoittaneet jatkaessaan kattavan rauhansopimuksen täytäntöönpanoa.

KONGON DEMOKRAATTINEN TASAVALTA

Neuvosto pani merkille EUSEC DR Congo -operaation ja EUPOL Kinshasa -operaation tärkeän aseman Kongon demokraattisen tasavallan siirtymäprosessin tukemisessa muun muassa turvallisuusalan uudistuksen alalla. Neuvosto ilmaisi tyytyväisyytensä EUSEC DR Congo -operaation elokuussa toteuttamaan tilintarkastukseen, Kongon demokraattisen tasavallan asevoimia koskevasta maksuketjusta, ja pani merkille, että tilintarkastuksen suosituksia arvioidaan parhaillaan. Neuvosto toisti sitoumuksensa tukea Kongon demokraattisen tasavallan vaaliprosessia ja totesi, että vaalit ovat tärkeä vaihe rauhan varmistamisessa ja perustan luomisessa demokraattiselle ja vastuulliselle hallitukselle.

GEORGIA

Neuvosto panee tyytyväisenä merkille edistyksen pantaessa täytäntöön neuvoston päätöstä vahvistaa EU:n erityisedustajan ryhmää siten, että se voi tukea jatkuvasti rikosoikeusjärjestelmää sekä tukea ja neuvoa Georgian rajavartiolaitoksen uudistamisessa opastaen rajavartioita kentällä ja Georgian rajalla vallitsevan tilanteen arvioinnissa. Neuvosto totesi, että ryhmä aloitti toimintansa 1. syyskuuta 2005, ja toivoo, että sen toiminta luo perustan EU:n jatkotoimille Georgian rajavartiolaitoksen uudistamiseksi, ja odottaa, että Georgia tekee yhteistyötä EU:n erityisedustajan ryhmän kanssa ja että perustetaan korkean tason työryhmä uudistamaan Georgian rajavartiolaitosta yhdessä EU:n erityisedustajan ryhmän kanssa. Neuvosto totesi lisäksi, että EY on suurin avunantaja sekä Abhasian että Etelä-Ossetian konfliktialueilla ja tukee merkittävästi oikeusvaltioperiaatetta Georgiassa.

MOLDOVA/UKRAINA

Neuvosto pani merkille yhteisymmärryksen myönteisen vastauksen antamisesta Moldovan presidentin Vladimir Voroninin ja Ukrainan presidentin Viktor Justshenkon pyyntöön EU:n rajaoperaation perustamisesta Moldovan ja Ukrainan rajalle Transnistrian alue mukaan lukien. Neuvosto odottaa EU:n tekävän tiivistä yhteistyötä Moldovan ja Ukrainan viranomaisten kanssa laittoman asekaupan, salakuljetuksen, järjestäytyneen rikollisuuden ja lahjonnan torjunnan edistämiseksi. Neuvosto pani tyytyväisenä merkille käynnissä olevan työn kyseisen operaation perustamiseksi 1. joulukuuta 2005 mennessä. Neuvosto odottaa, että operaation perustaminen edistää rauhaa ja vakautta alueella. Neuvosto muistutti lisäksi tukevansa Transnistrian kysymyksen ratkaisemista ja toisti halunsa yhteistyöhön kaikkien asianosaisten kanssa ratkaisun löytämiseksi.

MUUT KÄYNNISSÄ OLEVAT EU:N OPERAATIOT JA TUKITOIMET

Neuvosto pani myös merkille edistymisen käynnissä olevissa EU:n operaatioissa ja tukitoimissa, joita ovat EU:n sotilas- ja poliisioperaatiot Bosnia ja Hertsegovinassa (EUFOR ja EUPM), EU:n poliisioperaatio entisessä Jugoslavian tasavallassa Makedoniassa (EUPOL PROXIMA), EU:n yhdenmety oikeusvaltio-operaatio Irakin osalta (EUJUST LEX) ja EU:n tuki palestiinalaispoliisia varten (EU COPPS)."

Kansainvälinen asekauppasopimus – Neuvoston päätelmät

Neuvosto antoi seuraavat päätelmät:

"Neuvosto totesi, että kaikkialla maailmassa kannatetaan yhä enemmän kansainvälistä sopimusta, jossa vahvistettaisiin yhteiset normit perinteisten aseiden maailmankaupalle, ja jotta tässä onnistuttaisiin, kehotti kaikkia valtioita, alueellisia järjestöjä ja monenvälisiä instituutioita yhtymään tämän alan toimia koskevaan kasvavaan kansainväliseen yhteisymmärrykseen.

Neuvosto korosti tukevansa tätä periaatetta ja oli yhtä mieltä siitä, että sitovat normit, jotka perustuvat valtioiden nykyisiin kansainvälisen oikeuden mukaisiin velvoitteisiin, ovat ratkaisevan tärkeitä, jotta estetään epätoivottu ja vastuuton aseiden leviäminen, joka heikentää rauhaa, turvallisuutta, kehitystä ja ihmisoikeuksien täysimääräistä kunnioittamista useissa heikoimmassa asemassa olevissa osissa maailmaa.

Neuvosto oli lisäksi yhtä mieltä siitä, että Yhdistyneet Kansakunnat on ainoa foorumi, joka voisi saada aikaan maailmanlaajuisen sopimuksen, ja kehotti käynnistämään mahdollisimman pian virallisen menettelyn YK:ssa. Neuvosto ilmoitti uskovansa, että Euroopan unionilla yhdessä eri maanosien samanmielisten valtioiden ja alueellisten järjestöjen kanssa pitäisi olla aktiivinen rooli tässä menettelyssä. Neuvosto totesi, että tätä menettelyä suunniteltaessa on otettava asianmukaisesti huomioon muut asiaa koskevat aloitteet, joihin kuuluu muun muassa pienaseiden ja kevyiden aseiden laittoman kaupan kaikkien osa-alueiden ehkäisemistä, torjumista ja poistamista koskevan YK:n toimintaohjelman vuoden 2006 tarkistuskonferenssi."

Indonesia –Aceh'ssa toteutettava EU:n tarkkailuoperaatio

Neuvosto teki päätöksen Aceh'ssa (Indonesia) toteutettavan Euroopan unionin tarkkailuoperaation ja sen henkilöstön tehtäviä, asemaa, erioikeuksia ja vapauksia koskevan sopimuksen tekemisestä Indonesian kanssa.

Suhteet Korean tasavaltaan – EU:n laajentuminen

Neuvosto päätti hyväksyä Korean tasavallan kanssa tehdyn kauppaa ja yhteistyötä koskevan sopimuksen pöytäkirjan allekirjoittamisen kymmenen uuden jäsenvaltion EU:hun liittymisen huomioon ottamiseksi. Neuvosto päätti pyytää Euroopan parlamentin lausuntoa tästä pöytäkirjasta, jotta se voidaan myöhemmin tehdä (10966/05).

Suhteet Uzbekistaniin – EU:n laajentuminen

Neuvosto teki päätöksen pöytäkirjan hyväksymisestä EU:n ja Uzbekistanin väliseen kumppanuus- ja yhteistyösopimukseen kymmenen uuden jäsenvaltion EU:hun liittymisen huomioon ottamiseksi (10654/05).

Kumppanuus- ja yhteistyösopimus allekirjoitettiin kesäkuussa 1996, ja se tuli voimaan heinäkuussa 1999.

KEHITYSYHTEISTYÖ

AKT-maat – Toimien rahoitus

Neuvosto hyväksyi AKT–EU-ministerineuvostossa omaksuttavan kannan päätökseen Euroopan kehitysrahaston varojen käyttämisestä seuraaviin kohteisiin:

- yritystoiminnan kehittämiskeskuksen (CDE) sekä maatalouden ja maaseudun yhteistyön teknisen keskuksen (CTA) talousarvio
- EU:n energia-aloitteen rahoittaminen
- perushyödykkeisiin liittyvien riskien hallinnan kansainvälinen rahoitusväline
- sopeuttaminen yhteisön uusiin kotieläinten ja ihmisten ravintoon liittyviin terveyttä ja kasvien terveyttä koskeviin sääntöihin
- Afrikan unionin vahvistaminen
- aloite "Koulutusta kaikille"
- HIV/AIDS:n, tuberkuloosin ja malarian vastainen taistelu.

Neuvosto teki myös päätöksen AKT–EU-ministerineuvostossa omaksuttavasta kannasta, jonka mukaan hyväksytään toisen 250 miljoonan euron erän käyttäminen vesialan AKT–EU-välineeseen.

KAUPPAPOLITIIKKA

Polkumyynti – Kiina ja USA – Trikloori-isosyanaurihappo

Neuvosto antoi asetuksen lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta Kiinasta ja Amerikan yhdysvalloista peräisin olevan trikloori-isosyanaurihapon tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta (12017/05). Tanskan, Alankomaiden, Viron, Suomen ja Ruotsin valtuuskunnat äänestivät vastaan.

INSTITUTIONAALISET ASIAT

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen päätösten uudelleen käsittely

Neuvosto teki päätöksen Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen perussäännöstä tehdyn pöytäkirjan muuttamisesta sen osalta, millä edellytyksillä Euroopan yhteisöjen tuomioistuin voi käsitellä uudelleen Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tekemiä päätöksiä (11687/05).

Päätöksen tarkoituksena on mukauttaa Nizzan sopimuksen määräysten mukaisesti niitä Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen perussäännön määräyksiä, jotka koskevat yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen päätösten uudelleenkäsittelyä asioissa, joissa se on ratkaissut muutoksenhaut lainkäyttölautakuntien päätöksistä tai joissa se on antanut ennakkoratkaisun; tässä tarkoituksessa on täsmennettävä seuraavat seikat:

- osapuolten asema yhteisöjen tuomioistuimen menettelyssä niin, että varmistetaan eri osapuolten oikeuksien suoja
- uudelleenkäsittelyä koskevan menettelyn vaikutus yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen päätöksen täytäntöönpanokelpoisuuteen
- yhteisöjen tuomioistuimen päätöksen vaikutus osapuolten väliseen riita-asiaan.

Euroopan yhteisöjen tuomioistuin – Työjärjestys

Neuvosto päätti hyväksyä Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen työjärjestyksen muutokset (11813/05).

Muutosten tarkoituksena on mukauttaa tuomioistuimen ratkaisukokoonpanoja, ja tehdä muihin määräyksiin teknisiä ja sanamuotoa koskevia muutoksia.

AVOIMUUS

Yleisön oikeus tutustua asiakirjoihin

Neuvosto antoi

- vastauksen uudistettuun pyyntöön nro 34/c/01/05; Itävallan valtuuskunta äänesti vastaan (11686/05).

- vastauksen Aurel SARIn uudistettuun pyyntöön 35/c/04/05 (11697/05).
- vastauksen uudistettuun pyyntöön nro 36/c/01/05; Ruotsin valtuuskunta äänesti vastaan (11754/05).

NIMITYKSET

Alueiden komitea

Neuvosto teki päätöksen

- C.H.J. Lamersin, Burgemeester van Houten, nimeämisestä alueiden komitean varajäseneksi G.B.M. Leersin tilalle jäljellä olevaksi toimikaudeksi eli 25 päivään tammikuuta 2006 (12221/05).
-